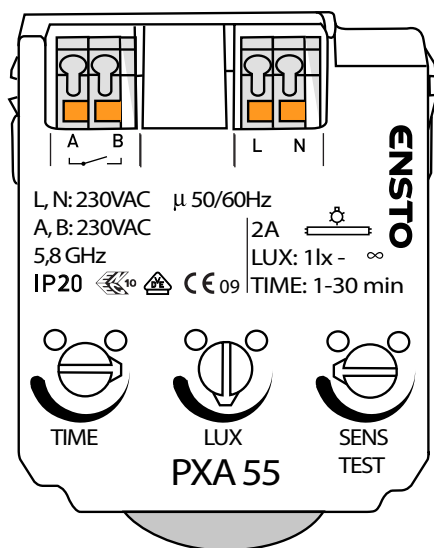


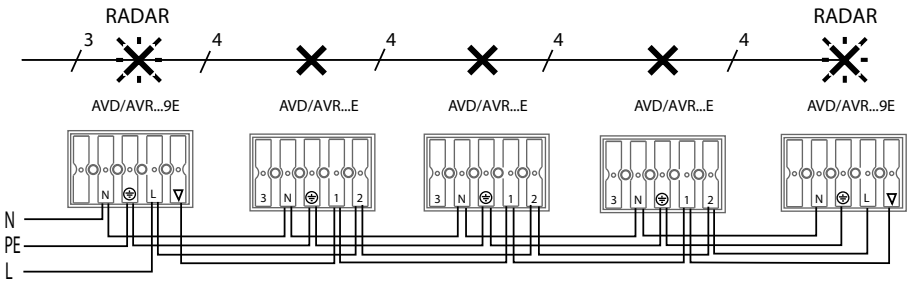
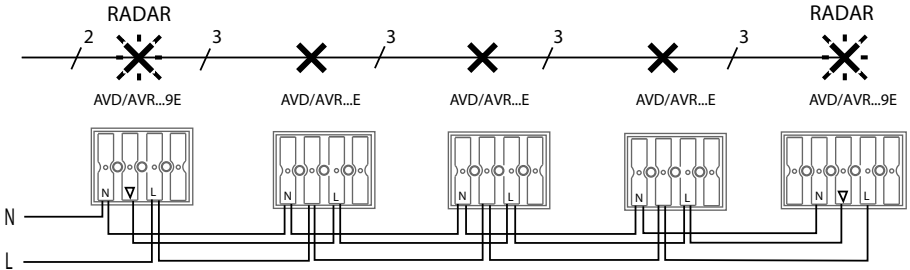
PXA55



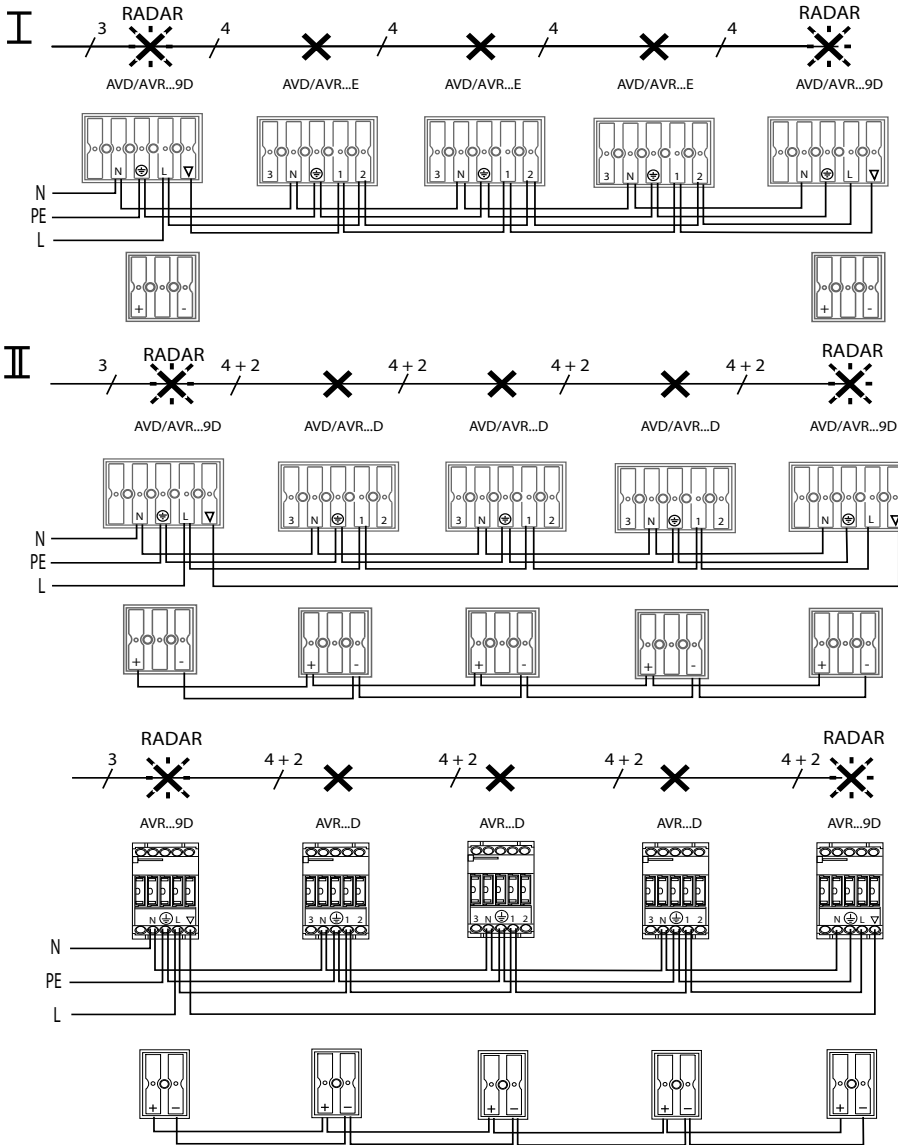
- FIN Asennusohje
- SWE Installationsanvisning
- ENG Installation instruction
- RUS Руководство по монтажу
- EST Paigaldusjuhend
- FRA Notice d'installation
- POL Instrukcja montażu
- ITA Istruzioni per l'installazione
- NOR Installasjonsinstruksjoner
- UKR Інструкції з установки

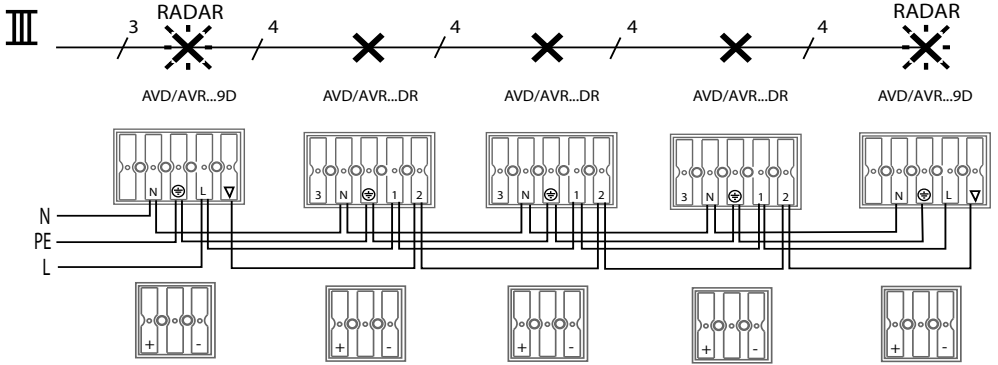


TUTKA - VALAISIMEN AVD/AVR...9E KYTKÄNTÄESIMERKKI
 KOPPLINGSEXEMPEL MED RADAR - ARMATUREN AVD/AVR...9E
 WIRING DIAGRAM OF RADAR LUMINAIRE AVD/AVR...9E
 SCHALTSCHHEMA VON RADAR - LEUCHTEN AVD/AVR...9E
 SCHÉMA DE CÂBLAGE DE LUMINAIRES À DÉTECTION (RADAR) AVD/AVR...9E

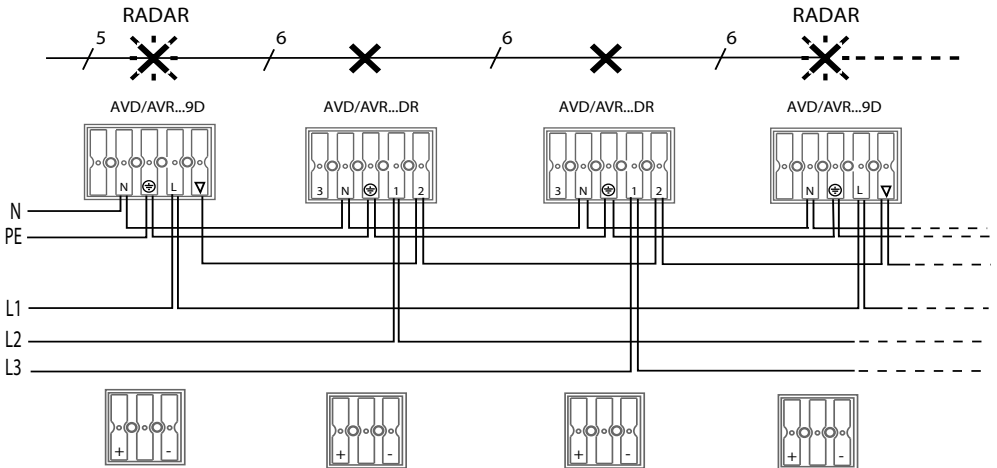


RADAR - VALAISIMEN AVD/AVR...9D KYTKÄNTÄESIMERKEJÄ
 KOPPLINGSEXEMPEL MED RADAR - ARMATUREN AVD/AVR...9D
 WIRING DIAGRAM OF RADAR LUMINAIRE AVD/AVR...9D
 SCHALTSCHHEMA VON RADAR - LEUCHTEN AVD/AVR...9D
 SCHÉMA DE CÂBLAGE DE LUMINAIRES À DÉTECTION (RADAR) AVD/AVR...9D



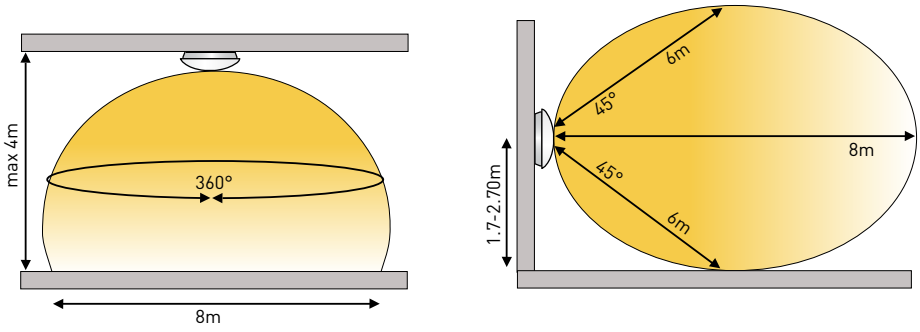


RADAR - VALAISIMEN AVD/AVR...R KYTKÄNTÄESIMERKKEJÄ
 KOPPLINGSEXEMPEL MED RADAR - ARMATUREN AVD/AVR...R
 WIRING DIAGRAM OF RADAR LUMINAIRE AVD/AVR...R
 SCHALTSCHHEMA VON RADAR - LEUCHTEN AVD/AVR...R
 SCHÉMA DE CÂBLAGE DE LUMINAIRES À DÉTECTION (RADAR) AVD/AVR...R

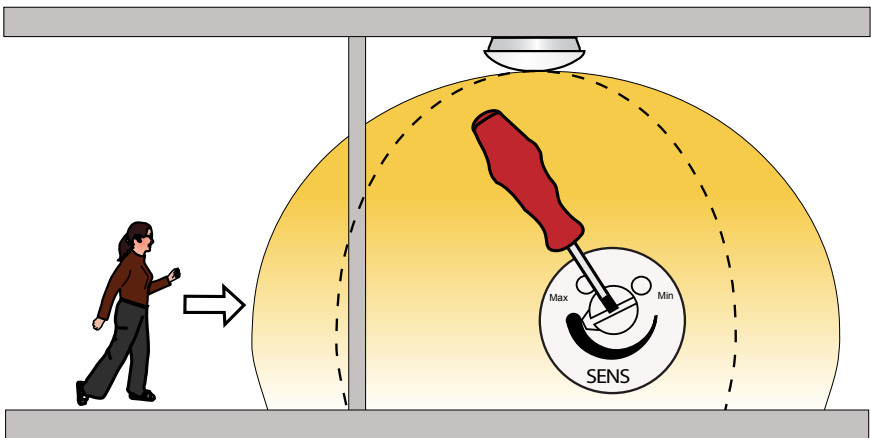


AVD/AVR...D VALAISIMET ON AINA MAADOITETTAVA
 AVD/AVR...D ARMATURERNA BÖR ALLTID JORDAS
 THE AVD/AVR...D LUMINAIRES MUST ALWAYS BE EARTHED
 MODELLE MIT ELEKTRONISCHEM VORSCHALTGERÄT, (AVD/AVR...D) SIND STETS ZU ERDEN
 LE MODÈLE AVD/AVR...D DOIT TOUJOURS ÊTRE RACCORDÉ À LA TERRE

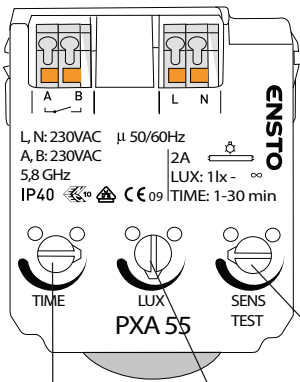
1



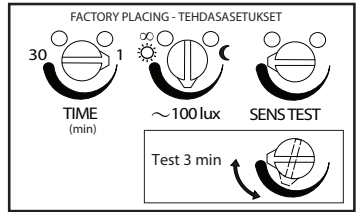
2



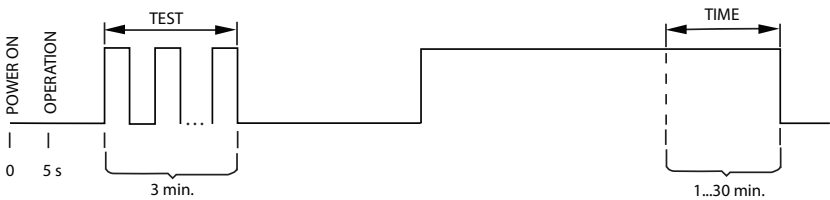
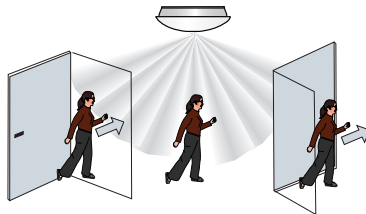
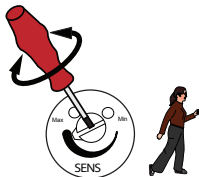
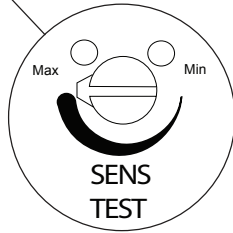
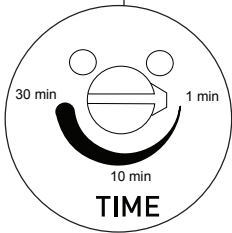
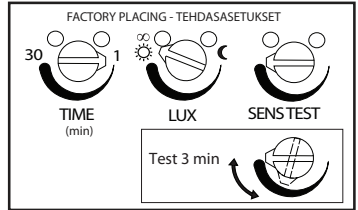
3



AVR...9E



AVR...9D



Tutka-liiketunnistimella varustettu valaisin on suunniteltu asennettavaksi kattoon maksimissaan 4 m korkeuteen. Voidaan asentaa myös seinälle 1,7–2,7 m korkeuteen. Valaisin syttyy automaattisesti, kun valvonta-alueella on liikkuva kohde kuten ihminen.

Asennuspaikkaa valittaessa on otettava huomioon seuraavat asiat:

- Liiketunnistin saattaa havaita liikkeen ohuen seinän ja lasin läpi (ks. kuva 2.)
- Valaisin on asennettava tärinättömälle alustalle
- Suuret metallipinnat voivat vaikuttaa tunnistusalueen kokoon ja muotoon.

VALAISIMEN SAA ASENTAA VAIN RIITTÄVÄN AMMATTITAIDON OMAAVA HENKILÖ. KÄYTÄ VAIN VALAISIMEEN MERKITYYÄ LAMPPUTYYPPIÄ JA -TEHOA, ÄLÄKÄ KYTKE LIIKETUNNISTIMEN OHJAAMAKSI SUUREMPAA ULKOPUOLISTA KUORMAA KUIN VALAISIMEEN ON SALLITTU. KYTKE VIRTA POIS PÄÄLTÄ ENNEN ASENNUSTA TAI HUOLTOA. TÄMÄ ASENNUSOHJE ON SÄILYTETTÄVÄ JA SEN ON OLTAVA KÄYTETTÄVISSÄ ASENNUKSESSA JA HUOLLOSSA TULEVAISUUDESSAKIN.

2. VALVONTA - ALUE

Tutka-liiketunnistimen valvonta-alue on vaakatasossa 360° ja pystytasossa n. 115° kuvan 1 mukaisesti. Valvontaetäisyys riippuu valaisimen asennuskorkeudesta ja liikkeen suunnasta. Reagointi on herkimillään, kun liike tapahtuu kohtisuoraan valaisimeen nähden, ja epäherkintä kun liike on poikittain valaisinta kohden.

3. TOIMINTA

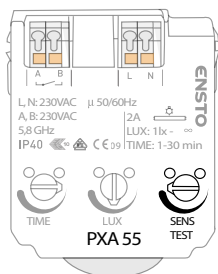
Syöttöjännitteen kytkemisen ja sähkökatkon jälkeen tutka-liiketunnistin käynnistyy n. 3 sekunnin kuluttua itestetuksen jälkeen. Kun liiketunnistin käynnistymisen jälkeen havaitsee liikettä, kytkee se valaisimen päälle, mikäli on riittävän hämärää (ks. **LUX**-säätö). Valaisin sammuu, kun liike on loppunut ja **TIME**-potentiometrillä säädetty viiveaika on päättynyt. Liiketunnistimen vihreä LED palaa himmeänä, kun tunnistin on käyttövalmis ja tunnistin ei ole reagoinut. Tunnistimen punainen LED palaa himmeänä, kun tunnistin on reagoinut.

4. SÄÄDÖT

Ennen säätöjen aloittamista irrotetaan valaisimen kupu. Säädöt suoritetaan pienen ruuvimeisselin avulla kiertäen varovasti kyseistä potentiometriä. Merkityt säätöarvot ovat vain suuntaa-antavia, eivät tarkkoja, katso kuva 3.

Tehdasasetukset:

- **TIME** vaaka-asento (n. 1 minuuttia)
- **LUX** keskiasento (n. 100 lx) ...9E mallit tai maksimi-asento (ääretön) ...9D mallit
- **SENS** vaaka-asento max. puolella.

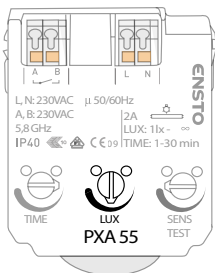


SENS

SENS-potentiometrillä voidaan säätää tunnistimen liikkeen havaitsemisherkkyttä. Samalla saattaa muuttua myös toiminta-alue.

TEST

Käännettäessä SENS-potentiometriä siirtyy tunnistin testitilaan. Tämä testitila kestää 3 minuuttia viimeisimmästä SENS-potentiometrin kääntämisestä. Testitilassa vilkkuvat vuorotellen punainen ja vihreä ledi. Testitilassa voidaan testata toiminta-aluetta kävelemällä, jolloin valot syttyvät liikkeen vaikutuksesta aina n. 5 sekunnin ajaksi. Herkkyys testitilassa on SENS-potentiometrin osoittamalla tasolla. Valaisimen sammumisen jälkeen on odotettava n. 2 sekuntia ennen kuin valaisin syttyy uudelleen.

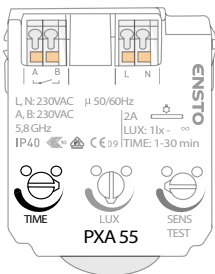


LUX

Liiketunnistin reagoi aina valaistuksen ollessa alhaisempi kuin LUX-potentiometrillä määritelty toimintavalaistustaso (LUX-taso). Käännettäessä LUX-potentiometriä niin, että himmeä LED (punainen tai vihreä) kirkastuu, tunnistin siirtyy hämäryystason säätötilaan. Säätötilassa tunnistin sammuttaa valon pois päältä ja valo ei syty n. 5 sekuntiin. Vallitsevaa valaistustasoa ilmaistaan ledien avulla. Haluttu taso voidaan hakea potentiometrillä kohdasta, jossa vihreä ja punainen LED vaihtuvat. LUX-asetusarvon ollessa ympäristön valaistustasoa korkeampi palaa punainen LED kirkkaana ja alhaisempi palaa vihreä LED kirkkaana.

Huomioi, että LUX-säätöön vaikuttaa valon tulosuunta ja heijastuminen esim. säätäjän päälläolevasta vaateuksesta. LUX-tason säätöalue on 5 lx...äätötön.

HUOM! Valaisimalleissa ...9D (=jatkuvasti palava lamppu) LUX -potentiometri pidetään max - asennossa (=äätötön)!



TIME

TIME-potentiometrillä voidaan säätää tunnistimen viimeisen havainnon jälkeistä valon päälläoloaikaa. Ajansäätö 1 minuuttia alkaa säätönuolen vaaka-asennosta. Säätöalue on 1 min...30 min

5. HUOLTO JA VIANETSINTÄ

Mikäli valaisimen toiminnassa ilmenee häiriötä, katkaistaan syöttöjännite hetkellisesti, minkä jälkeen toiminta tarkastetaan. Lisäksi varmistetaan, että lamput ovat luotettavasti pitimissään. Mikäli se ei auta, vaihdetaan lamput. Tarkistetaan johtimien kiinnitys riviliittimellä. **Vaihda lamppu aina jännitteettömänä! Jos vaihto tapahtuu jännitteisenä, katkaise jännite ainakin 30 sekunniksi lampunvaihdon jälkeen.** Mikäli liiketunnistin ei toimi verkkojännitteen olemassaolosta huolimatta, irrotetaan liiketunnistin jännitteettömänä valaisimesta ja toimitetaan vaihdettavaksi.

6. TEKNISET TIEDOT

- Asennuskorkeus vähintään 1,7 m.
- Liiketunnistin on aktiivinen 5,8 GHz:n taajuusalueella toimiva korkeataajuustutka jonka lähetysteho on < 5mW.
- Nimellisjännite 220 - 240 V, 50 / 60 Hz
- Max. ulkopuolinen kuormitus: 400VA loistelamppu- tai 400W hehkulamppukuormaa.
- Valvonta-alue: vaakatasossa 360° ja pystytasossa n.115°.
- Herkkyys on säädettävissä 20 % - 100 % välillä portaattomasti (SENS - asetus)
- Katkaisu tapahtuu 1 - 30 min liikkeen loppumisen jälkeen (TIME - asetus).
- LUX - taso on säädettävissä 5 lx - äätötön
- ...9D: LUX - asento maksimi (= äätötön).
- ...9E: elektroninen liitäntälaite, syytymisaika 1 - 2 s.
- ...9D: himmennettävä elektroninen liitäntälaite: valotaso n. 5% - 10 % jatkuvasti päällä, kun liiketunnistin reagoi valotaso muuttuu 100 %iin.
- Toimintalämpötila: ...D mallit +10 °C - + 25 °C
- ...E mallit -15 °C - + 25 °C
- Toimintatilat: automaattitoiminta hämärässä, testitila ja lux - säätötila

Tekninen tuki: +358 200 29009

Armaturen är utrustad med en radar rörelsedetektor som är avsedd för tak installation på maximalt 4 m höjd, men kan också installeras på vägg på 1,7 - 2,7m höjd. Armaturen tänds automatiskt när ett föremål, t.ex. en människa rör sig i detektionsområdet

Vid val av installationsplats bör följande beaktas:

- Radar detektorn kan eventuellt registrera rörelse genom en tunn vägg och glas (se fig. 2.)
- Armaturen måste monteras på ett stabilt underlag som inte vibrerar.
- Stora metalltytor kan inverka på storleken och formen av detektionsområdet.

ARMATUREN FÅR ENDAST INSTALLERAS AV PERSON MED TILLRÄCKLIG YRKESKICKLIGHET. ANVÄND ENDAST DEN LJUSKÄLLA OCH -EFFEKT SOM ÄR MÄRKT PÅ ARMATUREN. DETEKTORN KAN INTE STYRA EN STÖRRE YTTRE BELASTNING ÄN TILLÅTET. GÖR KRETSEN STRÖMLÖS FÖRE INSTALLATION ELLER SERVICE. DENNA BRUKSANVISNING BÖR SPARAS OCH FINNAS TILLGÄNGLIG VID INSTALLATION OCH FRAMTIDA SERVICE.

2. DETEKTIONSOMRÅDE

Detektorns detektionsvinkel är i horisontalplan 360° och vertikalplan 115°, se fig 1. Detektionsavståndet beror på armaturens monteringshöjd och rörelsens riktning. Detektorn är mest känslig då rörelsen sker rakt emot armaturen, och minst känslig då rörelsen sker i sidled.

3. FUNKTION

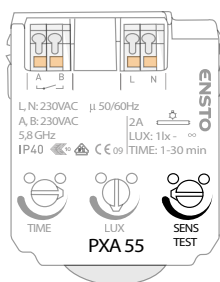
Efter att matningsspänningen påkopplats eller efter ett elavbrott startar detektorn ca. 3 s efter självtestet. Då detektorn efter starten upptäcker rörelse, kopplar den på belysningen om det är tillräckligt skymt (se **LUX**-reglering). Belysningen släcks då rörelsen har upphört och den med **TIME** potentiometern inställda tidsfördröjningen har förflutit. Detektorns gröna LED lyser svagt då detektorn är driftklar men har inte ännu reagerat. Detektorns röda LED lyser svagt när detektorn har reagerat.

4. DETEKTORENHETENS INSTÄLLNINGSMÖJLIGHETER

Innan justeringarna kan utföras skall kupan borttas. Justeringarna görs genom att med en liten skruvmejsel försiktigt vrida den aktuella potentiometern. De påstämplade reglervärdena är endast riktgivande och inte absoluta, se fig. 3.

Fabriksinställningarna:

- **TIME** vågrätt läge (ca. 1 min.)
- **LUX** ...9E modellerna i mittläget (ca. 100lx) eller ...9D modellerna max-läge (oändlig)
- **SENS** i vågrätt läge, pilen pekar på max.

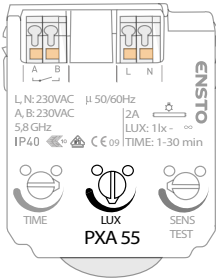


SENS

Med SENS-potentiometern regleras detektorns känslighet att upptäcka rörelse. Vid justering kan också detektionsområdet förändras.

TEST

Då SENS-potentiometern vrids går detektorn i testläge. Testläget varar i 3 minuter efter den sista justeringen av SENS-potentiometern. I testläget blinkar den röda och den gröna LED:en turvist. I testläget kan detektionsområdet testas genom att röra sig i området. Då detektorn reagerar på rörelse tänds belysningen för 5 sekunder. Känsligheten är det värde som SENS-potentiometern visar. Efter belysningen har slocknat tar det ca. 2 sekunder innan belysningen tänds på nytt.



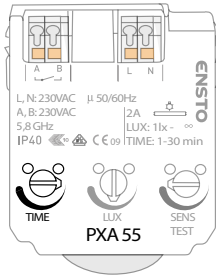
LUX

Detektorn reagerar alltid då belysningsnivån är lägre än den nivå som potentiometern är inställd på (LUX-nivån). Genom att vrida LUX-potentiometern så att den svagt lysande LED:en (röd eller grön) börjar lysa starkare, går detektorn in i reglerläget för skymningsnivån. I reglerläget släcker detektorn belysningen för ca. 5 sekunder. Den rådande ljusnivån visas med hjälp av LED:na och är det läge där ljuset växlar från grön till röd LED då LUX potentiometern justeras. Då LUX-inställningsvärdet är högre än den omgivande ljusnivån lyser den röda LED:en klart och vid lägre nivå lyser den gröna LED:en klart.

OBS! Ljusets riktning och reflektering inverkar på LUX-regleringen t.ex. de kläder som den person som utför regleringen har på sig, har betydelse. LUX-nivåns reglerområde är från 5 lx till oändligt.

OBS! Vid armaturmodellerna ...9D måste LUX - potentiometern stå i maxläge (oändlig).

TIME Med TIME- potentiometern ställs den tid som armaturen lyser efter den sista detektionen. Tiden kan regleras mellan 1 och 30 min, 1 min då reglerpotentiometern är vågrät och pekar åt höger.



5. SERVICE

Ifall det uppstår störningar i armaturens funktion bör matningsspänningen brytas momentant och funktionen granskas i testläge. Dessutom kontrolleras att ljuskällorna är tillförlitligt anslutna till lamphållarna. Om detta inte hjälper, byts ljuskällorna. Ledningarnas anslutning till kopplingsribban kontrolleras. **Byte av ljuskällan görs i spänningslöst tillstånd. Om byte av ljuskällan sker spänningsatt, bryt spänningen i minst 30 s efter bytet av ljuskällan.** Om detektorn inte fungerar, fastän armaturen har matningsspänning, bör detektorn lösgöras och sändas för ersättning. Armaturen bör göras strömlös under lösgöring av detektorn.

6. TEKNISK INFORMATION

- Monteringshöjd minst 1,7m
- Rörelsedetektorn är en aktiv högfrequens radar som fungerar vid 5,8 GHz och vars sändningseffekt är < 5mW
- Märkspänning 220...240 V, 50 / 60 Hz
- Max. yttre belastning: 400 VA lysrör eller 400 W glödlampa
- Detektionsvinkel: i horisontalplan 360° och i vertikalplan 115°.
- Ljuset släcks ca. 1...30 min efter den sista detektionen (TIME - inställning).
- Känsligheten är steglöst inställbar mellan 20% - 100 % (SENS-inställning)
- LUX-läge är inställbar mellan 5 lx - oändlig
- ...9D: LUX - läge max (= oändlig).
- ...9E: elektroniskt förkopplingsdon, tändtid 1...2 s.
- ...9D: dimmbart elektroniskt förkopplingsdon: ljusnivå ca. 5 - 10% kontinuerligt påslagen, då detektorn reagerar ändras ljusnivån till 100%.
- Drifttemperatur: ...D modellerna +10°C - + 25°C
- ...E modellerna -15°C - + 25°C
- Funktionslägen: automatfunktion i skymning, testläge och lux -reglering

Teknisk hjälp: +46 8 556 309 00

1. INTRODUCTION

The light fitting with radar sensor is designed for ceiling mounting at a height of maximum 4 m. It can also be mounted on a wall at a height of 1.7-2.7 m. The light will switch on automatically when a person moves into its sensor's detection area.

When choosing the place of installation pay attention to following things:

- Radar sensor can detect movements through thin wall and glass (see picture 2.)
- The light fitting must be mounted on a stable foundation which doesn't vibrate.
- Large metal surfaces can affect the size and shape of the detection area.

THE LIGHT FITTING SHOULD ONLY BE INSTALLED BY A PERSON WITH THE REQUISITE KNOWLEDGE AND SKILLS. USE ONLY THE BULB TYPE AND WATTAGE INDICATED ON THE LIGHT FITTING. THE SENSOR CANNOT CONTROL AN EXTERNAL LOAD EXCEEDING THE PERMITTED LEVEL! TURN OFF THE POWER BEFORE MOUNTING OR REPAIRING THE UNIT. KEEP THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR USE WHEN MOUNTING OR SERVICING THE UNIT AT A FUTURE DATE.

2. DETECTION AREA

The radar sensor's detection area is 360° horizontally and approx. 115° vertically, as shown in picture 1. The detection distance depends on the height at which the sensor is mounted and the angle at which movement occurs. The sensor reacts most sensitively when movement occurs directly towards the sensor of the light fitting and least sensitively when movement occurs across its field of view.

3. OPERATION

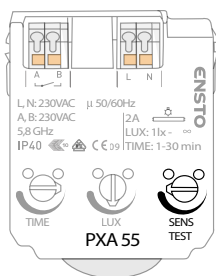
After connection to the power supply, or after a power failure, the radar sensor will be functional approx. 3 seconds after its automatic self-test. If movement is detected by the radar sensor after it is functional, it will turn on the light fitting if conditions are dusk enough (see **LUX** adjustment). The light fitting will switch off when the movement stops and the delay time set on the **TIME** potentiometer has been reached. The radar sensor's green LED glows dimly when the sensor is ready to operate but has not been triggered. When the sensor is triggered by movement the red LED comes on.

4. ADJUSTMENTS

Before any adjustments can be made the diffuser must be removed. Adjustments should be made using a small screwdriver, the appropriate potentiometer being gently turned. The marked settings are only an approximate guide and are not precise (see picture. 3).

Factory settings:

- **TIME** horizontal setting (approx. 1 minute)
- **LUX** medium setting (approx. 100 lx) in luminaire models ...9E or max setting (infinity) in luminaire models ...9D
- **SENS** horizontal setting (set to the max. side)

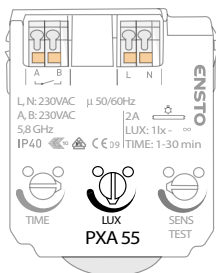


SENS

The SENS potentiometer permits adjustment of the sensitivity of the sensor to movement. Note that also the sensor's detection area may be altered.

TEST

Turning the SENS potentiometer moves the sensor in the test mode. This test mode lasts for 3 minutes from the last adjustment of the SENS potentiometer. In the test mode the green and red LEDs flash alternately. In the test mode the detection area can be tested by walking across in front of the sensor, causing the light fitting to switch on in response to the movement for approx. 5 seconds. The sensitivity during a test will be at the level indicated on the SENS potentiometer. After switch off there is a delay of approx. 2 seconds before switching on again.

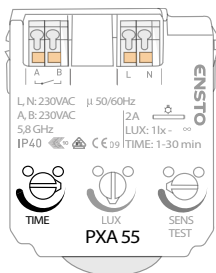


LUX

The radar sensor always reacts if the illumination is lower than the operating threshold set on the potentiometer (LUX setting). If the LUX potentiometer is turned so that a dim LED (red or green) becomes brighter, the sensor goes into the illumination level setting mode. In the setting mode the sensor switches the light fitting off and it will not come on for approx. 5 seconds. The ambient illumination level is indicated by the LEDs at the point where the green and red LEDs changeover. If the LUX level set is higher than the ambient illumination, the red LED will glow brightly and if it is lower the green LED will glow brightly.

NB. The LUX setting is affected by the angle of the incident light, as also by e.g. reflection from the setter's clothing. The LUX level can be set between 5 lx - infinity.

NB! In the luminaire models ...9D hold the LUX - potentiometer to max - position (infinity).



TIME

The TIME potentiometer enables the length of time the light remains on after the sensor's last reaction to movement to be adjusted. The horizontal arrow points to 1 minute. The setting range is 1 min - 30 min.

5. MAINTENANCE AND TROUBLE-SHOOTING

Should problems arise with the light fitting's operation, turn off the power for a few moments, and then recheck the operation. Check also that the lamps are fixed securely in their lamp holders. If this has no effect, change the lamps. Check also the securing of the wires to the terminal block. **Always switch off the power before changing lamps! If the lamp has been changed while the power is on, switch off the power for at least 30 seconds after changing the lamp.** If the radar sensor fails to work though the power supply is on, switch off the power supply before removing the radar sensor from the light fitting and sending it for replacement.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Minimum mounting height 1.7 m.
- Motion detector is active high-frequency radar operating in the 5.8 GHz band, which radiated power is < 5 mW.
- Power supply 220 - 240 V, 50 / 60 Hz
- Max. external load: 400VA fluorescent lamps or 400W incandescent lamps.
- Detection area: horizontal 360°, vertical approx. 115°
- Sensitivity continuously adjustable between 20 % - 100 % (SENS setting).
- Switch off 1 - 30 min after movement ceases (TIME setting).
- LUX level adjustable between 5 lx - infinity (LUX setting).
- ...9D: LUX - position max (= infinity).
- ...9E: electronic ballast, starting time 1 - 2 s.
- ...9D: dimmable electronic ballast: illumination level approx. 5...10 % when continuously on. This rises to 100 % when the sensor reacts to movement.
- Operating temperature: ...9D models +10 °C - + 25 °C
...9E models - 15 °C - + 25 °C
- Operating modes: automatic operation in dusk, test mode and lux setting mode

Светильник с ВЧ датчиком движения (Radar) предназначен для потолочного монтажа на высоте не выше 4 м или настенного монтажа на высоте 1.7 – 2.7 м. Светильник включается автоматически, при появлении в зоне обнаружения движущегося объекта.

При выборе места установки светильника необходимо принять во внимание следующее:

- Датчик Radar может срабатывать на объекты, движущиеся за тонкими или стеклянными стенами (см. рис.2).
- Светильник должен быть установлен на твердой, не вибрирующей поверхности.
- Большие металлические поверхности влияют на размеры зоны обнаружения.

СВЕТИЛЬНИК ДОЛЖЕН УСТАНАВЛИВАТЬСЯ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИСТОМ С НЕОБХОДИМЫМ УРОВНЕМ ЗНАНИЙ И КВАЛИФИКАЦИИ. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИСТОЧНИКИ СВЕТА (ЛАМПЫ) ТОЛЬКО СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ТИПА И МОЩНОСТИ. ДАТЧИК НЕ МОЖЕТ КОНТРОЛИРОВАТЬ ВНЕШНЮЮ НАГРУЗКУ, ПРЕВЫШАЮЩУЮ УКАЗАННУЮ. ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЕМ СВЕТИЛЬНИКА ВНЕШНЕЕ ПИТАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ОТКЛЮЧЕНО. СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

2. ЗОНА ОБНАРУЖЕНИЯ

Зона обнаружения датчика Radar 360° горизонтально и примерно 115° вертикально. Дистанция обнаружения зависит от высоты установки датчика и направления движения объекта. Датчик наиболее чувствителен к движению в продольном направлении и менее чувствителен к движению в поперечном направлении по отношению к светильнику.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

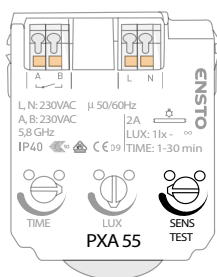
После подключения питания датчик Radar проводит 3 секундный режим тестирования. После этого, при обнаружении датчиком движущегося объекта, и если уровень освещенности будет ниже значения, установленного регуляровочным винтом **LUX**, светильник включится. Светильник отключится после прекращения движения и по истечении временной задержки, установленной регуляровочным винтом **TIME**. В режиме ожидания горит зеленый светодиод датчика Radar, при обнаружении движения и включении светильника загорается красный светодиод.

4. НАСТРОЙКИ

Перед проведением настроек необходимо снять рассеиватель светильника. Настройка производится небольшой отверткой, плавным поворотом регуляровочного винта. На рис.3. приведены примерные значения диапазонов регуляровки.

Предварительные установки:

- **TIME** временная задержка примерно 1 минута (винт в минимальном горизонтальном положении)
- **LUX** освещенность примерно 100 лк (винт в среднем положении) в светильниках ...9E или максимальное значение в светильниках ...9D
- **SENS** максимальная чувствительность (винт в максимальном горизонтальном положении)

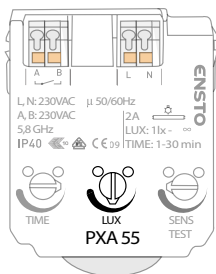


SENS

Регуляровочный винт SENS позволяет настраивать чувствительность датчика Radar. Эта регулировка может влиять на зону обнаружения.

TEST

Поворот регуляровочного винта SENS активизирует режим TEST. Этот режим длится 3 минуты после поворота регуляровочного винта SENS, и в это время зеленый и красный светодиоды загораются поочередно. В тестовом режиме определяется зона обнаружения, движение в зоне обнаружения



включает светильник примерно на 5 секунд. Чувствительность во время испытания будет на уровне, выставленным винтом SENS. После выключения светильника следует примерно 2 секундная задержка перед следующим включением.

LUX

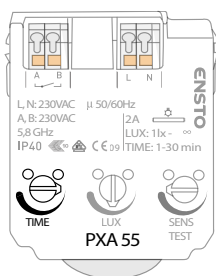
Датчик Radar срабатывает при уровне освещенности ниже значения, установленного регулировочным винтом LUX. Установите винт LUX так, чтобы один из светодиодов (красный или зеленый) загорелся ярче, в этом случае датчик переходит в режим настройки уровня освещенности. В режиме настройки датчик выключает светильник примерно на 5 секунд. Текущий уровень освещенности определяется точкой, в которой зеленый и красный светодиоды включаются попеременно. Если выставлен уровень освещенности выше окружающего - красный светодиод будет гореть ярче и, если выставленный уровень ниже окружающего - ярче будет гореть зеленый светодиод.

ВАЖНО На значение LUX влияет угол падения света и отражающие свойства поверхностей. Регулировочный винт LUX может быть установлен между 5лк и бесконечностью.

ВАЖНО В светильниках ...9D оставьте регулировочный винт LUX в максимальном горизонтальном положении.

TIME

Регулировочным винтом TIME устанавливается временная задержка отключения светильника, после выхода объекта из зоны обнаружения. Минимальное горизонтальное положение 1 минута. Диапазон 1 - 30 минут.



5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае возникновения проблем при работе светильника, отключите внешнее питание на несколько минут, подключите питание и проверьте работу светильника. Проверьте также правильность установки ламп и их работоспособность. Проверьте фиксацию проводов в клеммниках светильника. **Всегда отключайте внешнее питание при замене ламп. Если лампы были заменены при включенном питании, после замены, отключите питание на 30 секунд.** При необходимости демонтажа датчика Radar предварительно обязательно отключите внешнее питание.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Минимальная высота монтажа 1.7 м.
- Рабочая частота датчика движения 5.8 ГГц, мощность излучения менее < 5 мВ.
- Рабочее напряжение 220-240 В, 50-60 Гц
- Максимальная внешняя нагрузка: 400ВА люминесцентные лампы или 400 Вт лампы накаливания.
- Зона обнаружения: горизонтально 360°, вертикально примерно 115°
- Настраиваемая чувствительность SENS (20%...100%)
- Временная задержка выключения TIME (1-30 минут).
- Уровень освещенности LUX (5 лк - бесконечность).
- ...9D: LUX - максимальное значение (бесконечность).
- ...9E: электронный ПРА 1-2 сек.
- ...9D: диммируемый электронный ПРА: уровень освещения 5%...10% в режиме ожидания. Увеличение уровня освещения до 100 % после обнаружения движения.
- Рабочая температура: ...9D светильники +10 °C - +25 °C
...9E светильники -15 °C - +25 °C
- Режимы работы: автоматический режим в сумерках, тестовый режим и режим установки освещенности.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован и соответствует требованиям нормативных документов

Заводы-изготовители:

"Ensto Finland Oy" ("Энсто Финланд Ой")

Ensio Miettisen katu, P.O.BOX 77 (Энσιο Миеттисен ул., п/я 77)

06101 Porvoo, Finland (06101 Порвоо, Финляндия)

"Ensto Ensek AS" (Эстония)

Paldiski mnt 35/4A

76606 Keila, Estonia

Импортер:

ООО "Энсто Рус"

105062 Москва

Подсосенский переулок, д.20, стр.1

Тел. +7 495 258 52 70

Факс. +7 495 258 52 69

www.ensto.ru

EST Klienditeenindus: +372 6512104
Tehniline tugi: +372 6512100

FRA Support technique: +334 68 57 20 20

POL Wsparcie techniczne: +48 58 692 40 00

ITA Supporto tecnico: +39 2 294 030 84

NOR Teknisk support: +47 22 90 44 00

UKR Технічна підтримка: +380674010067



Saves Your Energy

Ensto Finland Oy

Ensio Miettisen katu 2, P.O. Box 77

FIN-06101 Porvoo, Finland

Tel. +358 20 47 621

Customer service +358 200 29 007

Fax. +358 20 476 2790

ensto@ensto.com

www.ensto.com